



Coloquio internacional

La migración de los menores no acompañados en Europa

Los contextos de origen, las rutas migratorias,
los sistemas de acogida



Maquette : Françoise Bahoken, Migrinter 2007
Crédits photo: Miguel A. Adam © 2006 (principale) & Library of Congress via Pingnews (enfants)

Poitiers,
Maison des Sciences de l'Homme et de la Société
10-11 octobre de 2007



Coloquio internacional

LA MIGRACIÓN DE MENORES NO ACOMPAÑADOS EN EUROPA: LOS CONTEXTOS DE ORIGEN, LAS RUTAS MIGRATORIAS, LOS SISTEMAS DE ACOGIDA

Maison des Sciences de l'Homme et de la Société

Poitiers, 10-11 de octubre 2007

&

Médiathèque Municipale de la Ville de Poitiers

Poitiers, October 11th 2007

Organizado por :

Migrinter (Poitiers, UMR 6588 CNRS)

El Observatorio Internacional de la Justicia Juvenil, Bruselas.

El Centro Jacques Berque (Rabat, UMS 2554 CNRS-MAE)

Nota : Las sesiones plenarias se desarrollarán en francés, inglés y español con interpretación simultánea. Los talleres se desarrollarán en una única lengua

MARDI 9 OCTOBRE 2007

16h- Registro de participantes

18h.30- **Marine Vassort** : Lectura de la obra « *Paroles d'errance* » + debate con la autora (en francés)

20h- Cocktail de bienvenida

MIÉRCOLES 11 DE OCTUBRE DE 2007

8h- Registro de participantes

8h.45h- Palabras de bienvenida

- **William Berthomière**, Director de Migrinter, Investigador del CNRS.
- **Francisco Legaz Cervantes**, Presidente del Observatorio Internacional de la Justicia Juvenil.
- **Michel Peraldi**, Director del Centro Jacques Berque, Embajada de Francia en Marruecos, CNRS.



Primera parte

Los sistemas de acogida de los menores no acompañados en Europa

9.30h - Mesa redonda 1 - La situación y tratamiento de los menores no acompañados en el sur de Europa.

Presidente: **William Berthomière**, Investigador del CNRS, Director de Migrinter.

Isabel Lázaro González, Profesora propia Universidad Pontificia de Comillas de Madrid- Coordinadora del grupo de investigación "Derecho y menores"
<i>La aventura migratoria de los adolescentes africanos a España. Respuesta del Derecho español</i>
Hace más de diez años los adolescentes se han convertido en sujetos activos de la migración africana hacia Europa. La llegada a territorio español no supone sin embargo el final de su aventura. En la ponencia se analizarán los problemas jurídicos más relevantes que conciernen su situación en España: la determinación de la edad del extranjero, la declaración de la situación de desamparo y asunción de la tutela por la Administración, las repatriaciones, el acceso al trabajo, etc.
Bénédicte Masson, Doctora en Derecho, Universidad de Paris XI- Sud
<i>La situación y tratamiento de los menores no acompañados en Francia</i>
Aunque necesitaría una aproximación europea común, la migración de menores extranjeros no acompañados ha sido tratada esencialmente por el momento a nivel nacional. Cada Estado de la Unión Europea confrontado a este fenómeno ha tratado de aportar repuestas pragmáticas propias. La urgencia ha prescrito estas repuestas en un primer momento. En un segundo lo ha hecho la voluntad política de cerrar las fronteras. El tratamiento por las autoridades francesas del tema de los menores extranjeros no acompañados refleja bien esta evolución en el tiempo de las aproximaciones y las perspectivas. Original en algunos aspectos a la luz del resto de repuestas nacionales, no deja, sin embargo, de suscitar inquietudes y controversias.
Nadio Lagamba, Director del CPIM (Centro de Primera Acogida de Roma) & Juez Honorífico del Tribunal de menores de Lazio- Italia
<i>Los recorridos asistenciales y de integración social de los menores no acompañados en Italia</i>
Análisis estadístico del fenómeno durante los últimos años. La tipología de los niños inmigrantes. El problema de las devoluciones arbitrarias. El aumento de manera exponencial de rumanos y afganos (solicitantes de asilo político). La prostitución de menores. Las intervenciones sociales y asistenciales. Los proyectos experimentales. El documento de buenas prácticas y las informaciones relativas a servicios de primera línea del Grupo nacional de centros de primera acogida. La evolución de la ley italiana con respecto a los menores no acompañados.



10h.45- Pausa

11h15 - Mesa redonda II - ¿Quién defiende los derechos de los menores extranjeros en Europa?

Presidente: Olivier Clochard, Doctor en Geografía, Migrinter.

Céline Dermine, Abogada del Barreau de Nivelles - Bélgica & Charlotte Van Zeebroeck, Coordinadora de la Plataforma Menores en el exilio - Bélgica
<i>Las buenas prácticas basadas en las Observaciones generales n°6 (2005) del Comité de los Derechos del Niño- el caso de Bélgica</i>
Nuestra exposición tratará los siguientes temas: <ul style="list-style-type: none">- Presentación de un grupo de abogados especializado en la defensa de los MENA (menores extranjeros no acompañados)- Presentación de la Plataforma "Menores en el exilio"- El trabajo del Servicio de Tutelas- Las buenas prácticas sobre la situación de los MENA en lo que concierne su acogida, su escolarización y la Circular relativa a la residencia de los MENA
Lise Margrethe Bruun, Coordinadora del programa Separated Children in Europe, Save the Children
<i>Indicaciones de buenas prácticas relativas a la tutela para garantizar el interés superior de los menores separados</i>
El programa de los Niños Separados en Europa controla la aplicación de los principios de la Convención de Derechos del Niño en relación con la protección de los menores separados. La legislación de la Unión Europea hace referencia al interés superior del menor y no se produce siempre la trasposición de determinadas medidas de protección a los niveles nacionales. Un tutor independiente y profesional debe ser siempre nombrado para cada menor separado. El Comité de Derechos del Niño ha establecido orientaciones precisas que deberían ser de aplicación obligatoria en su Observación general n° 6 de 2005.

12h.30- Comida

14h- Talleres de trabajo paralelos: El tratamiento de los menores no acompañados en Europa

- Taller 1: EL CASO FRANCÉS (en lengua francesa)

<p>Sarah Place, doctoranda en Ciencias de la Educación y responsable de proyecto en France Terre d'Asile</p>
<p><i>Paradojas e inconvenientes del acompañamiento educativo y social de los menores extranjeros aislados</i></p>
<p>Los educadores maniobran y deliberan para encontrar nuevas soluciones al acompañamiento de los menores extranjeros no acompañados. Las contradicciones legislativas tienen consecuencias en el trabajo educativo: ¿cómo enfrentarse a esta paradoja?</p>
<p>Emilie Duvivier, Doctoranda en sociología, Universidad de Lille 1, Clersé. Instructora en la Institución Social Lille Vauban (Institución de formación para trabajadores sociales)</p>
<p><i>Del « viaje migratorio » a la « institución de acogida » : Análisis de las trayectorias migratorias de un grupo de menores aislados acogidos en un hogar socio-educativo en Lille (Francia).</i></p>
<p>La migración de jóvenes aislados, denominados en Francia bajo la categoría de <i>menores extranjeros aislados</i>, muestra algunas de las transformaciones del fenómeno migratorio contemporáneo. A través del análisis del recorrido migratorio de un grupo de menores acogidos en un hogar socio-educativo de Lille, mostraremos en nuestra exposición de qué manera la presencia de estos menores inmigrantes implica igualmente una reconfiguración de la política de acogimiento y de la manera de hacerse cargo de los menores aislados en el departamento del Norte.</p>
<p>Pierre Kandem, Doctor de Geografía, Universidad de Paris XIII</p>
<p><i>Movilidad de los menores aislados originarios de Camerún en la región Ile-de-France : de las prácticas tradicionales locales a las mutaciones actuales dentro del proceso migratorio.</i></p>
<p>La aceleración de la inmigración originaria de Camerún en la región <i>Ile-de-France</i> viene acompañada en los últimos años de la llegada de menores aislados, particularmente asociada a una fuerte presencia femenina en condiciones paupérrimas, lo que activa modos operativos de circulación que están vinculados tanto con practicas tradicionales como con mutaciones socioculturales y socioeconómicas que se producen en el país de origen y en el lugar de acogida.</p>

- Taller 2: EL CASO ESPAÑOL (en español)

<p>Sonia García Vázquez, Doctora en Derecho, Master en derechos fundamentales y sistema de garantías, Profesora de Derecho político y constitucional de la Universidad de la Coruña (España)</p>
<p><i>La desprotección de los desamparados: régimen jurídico de los menores extranjeros no acompañados en España.</i></p>
<p>Esta ponencia aborda la desprotección que afecta a los derechos de la infancia en el mundo, situación que, en ocasiones, compele a los menores a iniciar un proyecto migratorio en soledad. Asimismo, se estudia el régimen jurídico de los menores extranjeros no acompañados en España, un singular fenómeno cuyo tratamiento requiere de unas medidas especiales que plantean un desafío a las autoridades competentes en la materia.</p>

Nuria Empez, educadora social y antropóloga, Doctoranda UAB y miembro del colectivo DRARI
<i>Menores migrantes de Marruecos a Barcelona, la situación actual de los menores que migran solos.</i>
La situación actual de los menores que migran solos de Marruecos a Cataluña, la situación del sistema de protección de menores, los centros, los diferentes programas de atención y un análisis de la realidad en que se encuentran muchos de estos menores, dentro del sistema, en situación de calle, o en familias o amigos de acogida.
Fermín Barcelo, Coordinador del Área del Menor, Institución del Ararteko (Ombudsman del País Vasco) María Luisa Setián, Responsable del Equipo de investigación en Migraciones Internacionales. Universidad de Deusto, Bilbao.
<i>La atención a los menores inmigrantes no acompañados en el País Vasco. Modelos de intervención y luces y sombras del sistema de acogida.</i>
Características del sistema de acogida de los menores extranjeros no acompañados en el País Vasco y modelos de intervención que se han desarrollado. Limitaciones y aspectos críticos que presenta el sistema, así como buenas prácticas realizadas, que pueden servir de ejemplo para todo el sistema de protección y compartirse y difundirse en Europa.

- Taller 3: EL CASO BRITÁNICO (en inglés)

Tracey Maegusuku-Hewett, Profesora del Departamento de Ciencias Sociales Aplicadas, Universidad de Gales, Swansea.
<i>Menores no acompañados y jóvenes solicitantes de asilo en el Reino Unido: La acogida, la protección y las respuestas políticas.</i>
La ponencia procurará ofrecer una visión general de las respuestas legislativa y política del Reino Unido a la presencia de solicitantes de asilo, con especial atención a la acogida y protección de los menores y jóvenes no acompañados. La presentación revisará las diferentes publicaciones e investigaciones referentes a menores no acompañados en el reino unido así como la propia investigación de la autora en cuanto a las experiencias vitales de niños solicitantes de asilo en Gales y su propia experiencia profesional en defensa de los jóvenes refugiados
Clotilde Giner, Doctoranda, Centre for Research in Ethnic Relations, Universidad de Warwick (GB)
<i>La impugnación de los límites en cuanto a la edad, organismo competente y evaluación del asilo: el caso de los menores no acompañados en el Reino Unido</i>
A pesar de su reserva a la Convención de Derechos del Niño en material de inmigración, el Gobierno británico ha visto como se frustraban en cierto modo sus intentos de aplicar a los menores no acompañados las medidas cada vez más restrictivas arbitradas para los solicitantes de asilo adultos. Hasta la fecha, los menores no acompañados han estado protegidos frente una detención o de las

medidas de distribución territorial (que afectan a los solicitantes de asilo adultos) y además se les permitía quedarse en el territorio del RU hasta que cumplieran 18 años. Este ventajoso sistema se encuentra bajo una presión creciente. De forma no sorprendente, el número de casos de edad controvertida - solicitantes de asilo que declaran ser menores de 18 y que no son creídos por el Estado - ha aumentado considerablemente en el RU en los últimos años. Esta ponencia hace referencia a cómo las medidas de determinación de la edad son apoyadas o denunciadas en función del discurso y posicionamiento político de las personas que están a favor o de las que se oponen a las políticas restrictivas de asilo frente a la presencia de menores no acompañados en el Reino Unido.

Helen Connoly, Investigadora, departamento de Estudios Sociales Aplicados, Universidad de Bedfordshire

¿Cómo interpretan los niños refugiados y solicitantes de asilo separados que viven en el Reino Unido los derechos reconocidos en la Convención de Naciones Unidas de Derechos del Niño en relación con sus experiencias de reasentamiento como asilados?

El objetivo subyacente de esta presentación es explorar la complicada relación entre la actual política británica de asilo y el imperativo protector de los derechos de los niños refugiados y solicitantes de asilo separados.

El punto central de esta presentación es hacer públicos los resultados preliminares de un proyecto pedagógico único que ha implicado a jóvenes refugiados y solicitantes de asilo que viven en el reino Unido. Este proyecto fue lanzado con el doble objetivo de ayudar a los participantes a desarrollar su comprensión de las disposiciones de la Convención de derechos del niño de Naciones Unidas y de contextualizar este conocimiento en relación con las experiencias de reasentamiento de estos jóvenes asilados.

- Taller 4: LOS CASOS AUSTRIACO, GRIEGO E IRLANDÉS (en inglés)

Muireann Ní Raghallaigh, Profesora y Doctoranda, Escuela de Trabajo y Política Social, Trinity College Dublín.

Hacer frente a contextos cambiantes y circunstancias exigentes: las experiencias de menores no acompañados que viven en Irlanda

A finales de los 90 empezaron a llegar los primeros casos de menores no acompañados solicitando asilo en Irlanda. Basándose en los resultados de una investigación cualitativa doctoral, esta presentación explora las experiencias de algunos de estos jóvenes a la hora de hacer frente y adaptarse a las exigentes circunstancias de su nuevo contexto. Se prestará particular atención a las estrategias que usan frente a su situación y a la importancia que otorgan a la fe y a la espiritualidad.

Georgios Nikolaou, Profesor asistente en educación intercultural, Universidad de Ioannina & Maria Rapti, Master en Ciencias Políticas, Doctoranda de la Universidad de Ioannina
<i>Menores no acompañados en situación de "alto riesgo" en Grecia</i>
Presentaremos la situación actual de los menores extranjeros no acompañados en Grecia, a partir de las estadísticas y del análisis legislativo hasta llegar a la realidad tal y como es descrita en los medios de comunicación y a partir de nuestra propia experiencia. Compararemos asimismo esta situación con las obligaciones que se desprenden de la Convención de Derechos del Niño.
Margit Pollheimer, Don Bosco Flüchtlingswerk Austria (Don Bosco Refugee Association Austria)
<i>Menores no acompañados en Austria: el sistema de protección y algunos ejemplos del trabajo diario con menores no acompañados</i>
La presentación aportará una revisión de la evolución y de la situación actual del sistema de protección para menores no acompañados en Austria. Como responsable de un centro de acogida para 15 chicos, mi objetivo será describir los retos y problemas así como los aspectos positivos del trabajo con estos chicos. Algunos puntos que se abordarán serán: el procedimiento de asilo, la tutela, la educación, las dificultades que encuentran pero también los puntos fuertes y capacidades de estos jóvenes

15h.30- Pausa

16h- Mesa redonda III- La protección internacional de los menores no acompañados que se encuentran en Europa.

Presidente: **Cristina Gortázar Rotaeché**, Directora del Instituto de Estudios sobre Migraciones, Universidad de Comillas de Madrid.

Jean-Yves Carlier, Presidente del Departamento de Derecho Internacional, Universidad Católica de Lovaina (Louvain-La-Neuve), Bélgica.
<i>Visión global de la jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos relativa a la detención de menores inmigrantes</i>
La privación de la libertad de inmigrantes es permitida bajo ciertas condiciones. ¿Cómo deben ser considerados los menores no acompañados? : ¿cómo inmigrantes, cómo menores o cómo los dos a la vez? Esta cuestión es examinada a partir de la Jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos.
Dr Ruth Farrugia, catedrática de la Universidad de Malta
<i>Caso def Mubilanzila Mayeka y Kaniki Mitunga contra Bélgica: retos para la política europea sobre menores no acompañados</i>
La política europea de asilo continua siendo una figura etérea. En lo que respecta a los menores, la Unión Europea ha hecho escasa referencia a los menores no acompañados, salvo principalmente en

disposiciones ocasionales dentro de directivas más generales. Los Estados miembros han interpretado esta circunstancia como un mensaje que les otorga *carte blanche* (EN FRANCÉS EN EL ORIGINAL EN INGLÉS, ndt) lo cual es difícil de entender. Las responsabilidades de los Estados hacia los menores están determinadas en la Convención de Naciones Unidas de Derechos del Niño que todos los Estados miembros han ratificado. En octubre de 2006, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos publicó una sentencia histórica para el caso de Mubilanzila Mayeka y Kaniki Mitunga contra Bélgica. Las repercusiones que alcance esta decisión están todavía por determinar. Esta ponencia examinará de qué forma la política de la Unión Europea sobre menores no acompañados se ha visto condicionada por esta Sentencia.

Kristina Touzenis, ISIG, Universidad de Trieste

La respuesta legal de la Unión Europea y la protección de los menores no acompañados en el contexto de la Convención de Derechos del Niño

Esta presentación pretende analizar la normativa europea relativa a los menores que migran desde el punto de vista de las obligaciones internacionales que tienen los Estados miembros. Cómo son protegidos los menores cuando penetran en el territorio europeo y en qué medida esta protección es insuficiente. ¿De qué manera el debate general sobre esta cuestión y las diferentes políticas afectan de forma particular a estos menores? La presentación será de índole jurídica y presentará una visión crítica de la normativa tanto a nivel internacional como regional.

Antonia Durán Ayago, Profesora de Derecho internacional privado, Universidad de Salamanca

La doble condición de menor y extranjero: De la necesidad de un tratamiento comunitario inspirado en el principio del interés superior del menor

En el momento actual, no existe una legislación común para los Estados miembros de la Unión Europea que afronte la regulación del fenómeno de la migración de menores no acompañados. Para un tratamiento eficaz serían necesarios unos parámetros comunes desde los que se debería observar al menor no desde la perspectiva de extranjero, sino desde la de su condición de menor edad; un tratamiento, en suma, inspirado en el interés superior del menor. En este trabajo se abordarán cuáles son los principales obstáculos para afrontar este reto y cuáles serían los beneficios inmediatos de lograr una regulación en el sentido indicado.

17h.45- Pausa

18h- Conferencia: ¿Cuál es la situación de los menores no acompañados fuera de Europa?

Presentación: Daniel Senovilla Hernández, OIJJ.

Jacqueline Bhabha, Executive Director at University Committee on Human Rights Studies, Harvard University

"Demasiadas decepciones": La búsqueda de protección de los menores no acompañados fuera de Europa

La migración de menores ha venido ocupando un lugar destacado en las preocupaciones y actividades de los defensores de Derechos Humanos e investigadores en migraciones en los últimos 15 años.



Durante los 25 años anteriores, los niños formaban ya parte del ámbito migratorio, pero eran considerados primordialmente como dependientes de un familiar adulto, ya que viajaban para reunirse o bien conjuntamente con éste último o bien como solicitantes de asilo no acompañados dentro del marco de programas de acogida organizados. A partir de mediados de los 90, sin embargo, parece producirse un cambio en la perspectiva: la migración de menores se ha convertido en un fenómeno independiente (o un problema) de propio derecho.



JUEVES 11 DE OCTUBRE DE 2007

Segunda parte:

Los menores no acompañados sin protección en Europa

9h - Conferencia - Los menores no acompañados víctimas de tráfico o explotación

Presidente : Daja Wenke, UNICEF Innocenti Research Centre- Florence, Italie.

Ilse Derluyn, Doctora en Ortopedagogía, Universidad de Gante (Bélgica) Margot Cloet, Director de Minor-Ndako Brussels, Centro de acogida y apoyo a menores no acompañados y menores víctimas de tráfico de seres humanos con fines de explotación.
<i>Menores no acompañados víctimas de tráfico y explotación en Bélgica: especial atención a sus problemas emocionales y de comportamiento. ¿Cómo afrontar su situación?</i>
<ol style="list-style-type: none">1. Menores no acompañados víctimas de tráfico y explotación en Bélgica2. Problemas emocionales y de comportamiento de los menores no acompañados víctimas de tráfico de personas con fines de explotación.3. ¿Cómo ayudar y asistir a este colectivo? Exploración del sistema belga.4. Recomendaciones para mejorar la situación de estos jóvenes.
4- Anne Daguerre, Investigadora senior, Universidad de Middlesex
<i>¿De quién es el problema? Tráfico de menores en Francia e Inglaterra</i>
Esta ponencia analiza las respuestas políticas al tráfico de menores en Francia y Gran Bretaña a principios de la década del 2000. La presentación propone una visión general del marco legislativo de cada país en materia de protección de la infancia, tráfico de seres humanos y estatuto de los menores extranjeros. Será considerada la forma en que los grupos de apoyo a los menores han defendido sus intereses en el proceso de elaboración de una agenda conjunta en Inglaterra y Francia. La presentación examinará si el fenómeno del tráfico de menores ha sido considerado en la agenda política y en qué condiciones, qué marco político ha dominado el debate público y si tal debate ha tenido en cuenta las necesidades especiales de los niños.

10h.15- Talleres de trabajo paralelos

- Taller 1: La protección/ desprotección de los menores acogidos bajo la institución de la kafala (en francés)

Emilie Barraud, Doctoranda y becaria de investigación en el Instituto de Etnología Mediterránea y Comparativa (IDEMEC). Universidad de AIX-MARSEILLE 1
<i>La kafala notarial marroquí y la migración: Ambivalencias en el acogimiento legal de los menores</i>
El objeto de esta intervención es examinar una de las facetas de la kafala (acogimiento legal) marroquí. Cuando esta institución jurídica se utiliza para objetivos diferentes que la protección de

<p>la infancia da lugar a una serie de cuestionamientos relativos, por un lado, a sus múltiples funciones en el contexto de origen, y por otro lado, a las diversas formas de migración que provoca y al reconocimiento en Francia de esta institución de derecho islámico.</p>
<p>Fabienne Messica, Socióloga & Carole Younes, Abogada, antropóloga del derecho, Consultoras del ÉTUDE ACSE.</p>
<p>La situación de los niños argelinos confiados por Kafala a familias musulmanas de Limoges</p>
<p>Entre 1999 y 2006, alrededor de 500 niños de entre 6 y 16 años, originarios de la región de Mostaganem en Argelia, han sido recibidos en Limoges por miembros de su familia, abuelos, tíos y tías a los que habían sido confiados legalmente a través de una Kafala. La acogida de estos niños forma parte de un sistema de obligaciones recíprocas establecido entre los miembros de la familia que permanecen en sus pueblos de origen y aquellos que viven en Francia, a partir de una reagrupación familiar tardía y parcial con el padre que vino a trabajar en Francia. La presentación propone un análisis de las trayectorias migratorias y de la organización familiar y, finalmente, del papel del niño que se encuentra bajo Kafala dentro de este sistema de contraprestaciones en el contexto de la historia de las relaciones franco-argelinas.</p>

- Taller 2: Los menores sin protección en España (en español)

<p>M^a Luz Morante del Peral, Investigadora del SEPISE (Seminario para la intervención social y educativa), Universidad de Granada Maru Trujillo Vega, Investigadora del SEPISE, profesora asociada de la Universidad de Granada.</p>
<p><i>"Las niñas y adolescentes que emigran solas a España": las influencias o determinaciones derivadas de su condición de mujeres.</i></p>
<p>Desde nuestra experiencia profesional estamos siendo testigos de la llegada de chicas menores de terceros países a España. Una realidad que va cobrando relevancia poco a poco y que no se encuentra exenta de complejidad ni gravedad. A los ya conocidos riesgos de la emigración de los chicos, se añaden otros factores de vulnerabilidad determinados por la condición de género. Estas menores son víctimas, en la mayoría de los casos, de redes de explotación sexual, de explotación laboral o de ambas conjuntamente, dentro de un contexto en el que el acceso al sistema de protección se convierte en muchas ocasiones en inoperante de cara a las peculiaridades de las situaciones que acompañan este fenómeno.</p>
<p>Ainhoa Rodríguez, Técnica de investigación, especialista de proyectos, Observatorio de la Infancia en Andalucía.</p>
<p><i>Reacciones y relaciones de menores marroquíes ante la protección y la exclusión</i></p>
<p>Este trabajo etnográfico, con menores marroquíes no acompañados en una ciudad del sur de España, pretende describir algunas formas de <i>buscarse la vida</i> que les permite su condición de inmigrantes, dando cuenta de los riesgos que acompañan a las no normalizadas. Asimismo, trata de analizar las relaciones que establecen dichos chavales, con especial énfasis en la presencia de violencia cotidiana -entre iguales o contra sí mismos- y sus conexiones con la violencia estructural.</p>

- Taller 3: El destino de los menores que se encuentran sin protección en Italia (en inglés o francés)

<p>Daniela Ercolani, Asesora del programa "Building a Europe for and with Children", DG de Cohesión Social, Consejo de Europa</p>
<p><i>Un incremento de la prostitución entre los menores rumanos en Roma</i></p>
<p>Actualmente, chicas rumanas de entre 14 y 17 años de edad caminan a lo largo de los bulevares de los suburbios romanos. Estos grupos de trabajadores del sexo, todos de origen rumano, están formados por entre tres y cinco personas menores de edad, acompañadas por mujeres adultas. Cuántos de ellos son niños y niñas? Es imposible evaluar la amplitud de este comercio clandestino. En cualquier caso, los educadores de calle experimentados coinciden en un punto: el negocio es considerable y los menores cambian de lugar cada día porque los clientes están buscando caras nuevas ...</p> <p>Un joven trabajadora social de una ONG rumana, acaba de llevar a cabo una misión de terreno de tres meses en Roma. <i>"Los chicos rumanos están implicados en la prostitución, lo cual es completamente desconocido en Rumania!"</i>. Continúa: <i>"Cuando te acercas a las chicas, no quieren prácticamente hablar, se encuentran bajo presión. Eso es tráfico!"</i></p>
<p>Monia Giovanetti, colaboradora en las actividades de investigación en Sociología de la Desviación, de la Universidad de Bolonia, Consejera técnica de la Asociación Nacional de los Ayuntamientos Italianos (ANCI) sobre menores inmigrantes no acompañados en Italia.</p>
<p><i>Trayectorias de inclusión y exclusión de los menores inmigrantes no acompañados en Italia</i></p>
<p>Presentaremos el primer esfuerzo de investigación, en el contexto italiano, sobre el proceso de exclusión social y desviación de una parte poco conocida de los flujos migratorios, representada por los menores inmigrantes no acompañados. A través de "historias de vida" de setenta jóvenes inmigrantes solos que se encuentran en Institutos Penales para Menores y en centros de acogimiento de tres ciudades italianas (Bolonia, Milán, Roma), se ha investigado detalladamente su proceso migratorio así como los mecanismos individuales y sociales que han provocado que una parte de estos menores se encuentre dentro de los circuitos penales y otra bajo la protección de los dispositivos de acogida.</p>

- TALLER 4: HISTORIAS DE VIDA DE MENORES EXTRANJEROS AISLADOS (en francés)
 - o Marine Vassort, « *Paroles d'errance* » + encuentro y debate con estudiantes de un Liceo de Poitiers. (Duración 1.30H)

11h.15- Pausa

11h.45 - Mesa Redonda IV - Las causas de la desaparición y salida voluntaria de los menores no acompañados de las estructuras de acogida. ¿Cómo evitar estas



desapariciones para proteger a los menores de potenciales situaciones de vulnerabilidad y explotación?

Presidente: Cédric Foussard, Director OIJJ.

Marie Claire Vallaud- Universidad de Evry, Francia.
<i>Intentar comprender porque los menores extranjeros aislados abandonan los dispositivos y centros de protección: ¿porqué se fugan?</i>
La ponencia intenta analizar los diferentes perfiles y expectativas de los menores no acompañados que llegan a Francia así como la falta de adecuación de las medidas de protección que el sistema público de protección francés les ofrece. Como consecuencia, un número significativo de menores desaparecen de los centros de primera acogida.
Régis BIGOT, Director adjunto de departamento en el CREDOC (Centro de investigación para el estudio y la observación de las condiciones de vida), Francia.
<i>La trayectoria de una centena de menores aislados rumanos protegidos por los Servicios de Protección de la Infancia (Aide Sociale à l'Enfance- ASE)</i>
Esta investigación presenta el análisis de las trayectorias de un centenar de menores no acompañados rumanos puestos bajo la protección de la Aide Sociale à l'Enfance de Paris a partir del seguimiento realizado por la asociación "Hors La Rue" entre los años 2002 y 2005.

12h.45-Comida

Tercera parte

Los contextos de origen de los menores que emigran y de los potenciales emigrantes.

14h.15 - Mesa redonda V - La situación de la infancia en los principales países de origen de los menores extranjeros no acompañados

Presidente : Michel Peraldi, Director del Centro Jacques Berque.

Shahin Yaqub- UNICEF Innocenti Research Centre, Florencia, Italia
<i>El rol de los diferentes factores del contexto de origen en la migración independiente de menores</i>
Esta ponencia abordará la forma en que los factores sociales y económicos del contexto de origen afectan a la migración independiente de menores. Este tipo de migración es a la vez una fuente de riesgos pero también una consecuencia de otros riesgos ya existentes. La migración dentro de un contexto familiar reduce la vulnerabilidad de los menores hacia ciertos riesgos propios de los

contextos rurales y supone una ayuda para otros retos de índole económica y sanitaria a los que la unidad familiar debe hacer frente. La migración implica asimismo una apuesta arriesgada que va a compensarse por unas supuestas mejores condiciones de vida en el país de destino.
Mercedes Jiménez, Antropóloga, Colectivo Al Jaima, Marruecos.
Título definitivo
<i>Una mirada transnacional: los menores migrantes como nuevos rebeldes de la globalización</i>
Resumen
La presente comunicación se centra en los contextos migratorios de los menores migrantes en Marruecos: 1.- Los contextos de origen en Marruecos. La Región Tánger- Tetuán: contextos urbanos. La región de Kelaa Saragna: contextos rurales. 2.- La situación de los menores subsaharianos no acompañados o con familia, migrantes, demandantes de asilo y refugiados y su estatuto protección en Marruecos 3.- Evaluación del impacto sobre los proyectos de repatriación de menores llevados a cabo por España
11- Dr. Aida Orgocka, Directora adjunta de Partnerë Për Fëmijët, Albania
Título
La migración ilegal de niños desde las zonas rurales del nordeste de Albania
Descripción de la ponencia
La ponencia expone los resultados de un estudio del año 2006 realizado en cuatro zonas rurales fronterizas de Albania sobre una muestra de cerca de 600 niños de entre 6 y 17 años. El análisis descriptivo llevado a cabo a partir de diferentes grupos de edad y género se basa en tres elementos principales: 1- La extensión del fenómeno migratorio de menores en estas regiones; 2- Las propias tentativas migratorias de los menores; 3- La intención de los menores de abandonar Albania y las modalidades de esta decisión.
Nelly Robin, Investigadora IRD Senegal
<i>"Menor no acompañado", un concepto cuestionado por la actualidad de las migraciones desde Senegal</i>

16h- Pausa

16h15 - Mesa redonda VI - *Perfiles, proyectos y trayectorias migratorias de los menores emigrantes no acompañados y de los potenciales emigrantes*

Presidente: Dana Diminescu, Investigadora de la MSHS Paris.

Angelina Etiemble, Socióloga del ODRIS (Observación y Difusión de la Investigación y de la Intervención en Sociología) Investigadora asociada a la UMR ESO (Espacios geográficos y sociedades)
--

<p><i>Trayectorias migratorias de menores aislados extranjeros: categorización y tratamiento social de su situación en Francia</i></p>
<p>La tipología sobre los menores aislados - exiliados, mandados, explotados, errantes, en fuga - nos hace plantearnos preguntas sobre las tipologías construidas por los profesionales a partir de la práctica del acompañamiento de estos menores. Las representaciones quedan bajo cuestión en función del acceso a la edad adulta de estos jóvenes y de la cuestión de su derecho a residir en Francia.</p>
<p>Francesco Vacchiano, Psicólogo, Centro Frantz Fanon para la salud mental de los inmigrantes, Doctorando en Antropología cultural, Universidad de Turín</p>
<p><i>Fi Ighorba kebrit: imágenes y experiencias vitales de menores que migran entre Marruecos e Italia</i></p>
<p>El contexto de la contemporaneidad favorece la producción de imaginarios híbridos, que condensan modos de vida y estilos de relaciones locales y esperanzas de integración dentro de otras realidades. Los menores son particularmente sensibles a este conjunto de modelos y definiciones, que son muy importantes a la hora de tomar la decisión de emprender el viaje migratorio. Esta contribución se propone afrontar, a partir del análisis de historias de vida, los temas que invaden la imaginación de los jóvenes que migran y el recorrido de adaptación entre las representaciones previas y la realidad cotidiana encontrada, con las fatigas, los sufrimientos, los entusiasmos y las contradicciones ligadas a "crecer en el exilio".</p>
<p>Rekha Menon, Consultor del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Oficina Europea.</p>
<p><i>Perfiles de los menores no acompañados y separados que llegan a Europa</i></p>
<p>El ACNUR está llevando a cabo actualmente investigaciones relativas a los perfiles de los menores no acompañados y separados que llegan a Europa. Poco se conoce sobre los menores no acompañados y separados y sobre las condiciones que preceden la salida de su país de origen o de las razones para la separación de las familias. La investigación busca un mayor entendimiento de las condiciones en los países de origen, las razones de la migración y las rutas migratorias de los menores. Esta presentación va a transmitir los resultados de esta investigación hasta la fecha.</p>
<p>Jean-Claude Nicolle, Director del LAO- <i>Lieu d'accueil et orientation pour les mineurs isolés étrangers</i>- Cruz Roja francesa</p>
<p><i>Los menores extranjeros aislados del aeropuerto Roissy Charles de Gaulle, el rol de acogida de la Cruz Roja en las trayectorias migratorias de estos menores.</i></p>
<p>El LAO (lugar de acogida y de orientación para los menores extranjeros aislados) es un establecimiento de la Cruz roja francesa abierto a petición de los poderes públicos. Recibe exclusivamente a los menores extranjeros procedentes del aeropuerto de París- Charles de Gaulle. Los menores son trasladados a este centro por decisión del juez, y después de una estancia de 4 meses, existen tres opciones diferentes de orientación:</p> <ul style="list-style-type: none"> -El retorno bajo ciertas condiciones -Una reunificación familiar -Su puesta a disposición de un establecimiento de protección de la infancia.